

至in 家傭保險計劃



僱用家庭傭工可能是一個充滿挫折的繁瑣過程。**至in家傭保險計劃**不但為您提供僱主法律責任的保障，同時亦能滿足您與您的家傭的其他需求，為不可預見的將來未雨綢繆。

作為僱主，您會否擔憂以下的情況？

您的家傭辭職或被解僱

您的新聘家傭未完成合約便提出辭職？或您因其嚴重不當行為而解僱她，並須支付額外費用再僱用另一名家傭？

自費醫療費用

支付積少成多的家傭醫療費用？或是因家傭患重病而有機會導致的巨大經濟負擔？

對家傭的責任

您的家傭在受僱期間因意外受傷或死亡，作為僱主所須承擔的法律責任？

透過**至in家傭保險計劃**，我們為您與您的家傭提供：

補聘家傭的安全網

如您因以下情況需要補聘家傭

- 在首份僱傭合約開始後三個月內辭職；或
 - 家傭的不誠實行為或詐騙；或
 - 家傭在沒有預先通知的情況下失蹤；或
 - 家傭因蓄意行為或疏忽導致家中小童或老人損傷；或
 - 家傭因健康狀況不適合繼續履行合約而被遣送返原居地；
- 我們會賠償您補聘所需的費用。

減輕您的負擔

如您的家傭遇到以下情況，我們將提供每日津貼以減輕您的負擔

- 連續住院超過三天以接受治療或手術；或
- 患上癌症或心臟病並需要連續放超過五天病假。

家傭的醫療保障

靈活的醫療保障包括

- 同時可享網絡及非網絡的門診醫療保障；
- 如家傭到訪特定網絡的普通科門診診症，無需繳付自負費或申請索償；
- 可靈活選擇專科醫生、脊醫、物理治療師、中醫、跌打及 / 或牙科治療¹；
- 每保單年度高達 80,000 港元住院保障；
- 家傭亦可選擇以較方便的視像方式²接受診症。

為您提供的其他保障

- 保障您作為僱主的法律責任，每宗事故最高保障可達 100,000,000 港元。
- 因家傭的欺詐或不誠實行為而造成的經濟損失。
- 因家傭的蓄意行為而導致家庭成員受傷的醫療費用保障。

附加保障 – 心臟病及癌症保障

擔心家傭患重病所引致的巨額醫療費用？想為您忠誠的家傭提供更好的醫療保障？您可以考慮添加附加保障。每天只需多付少於 **0.5 港元** 的保費，您的家庭傭工便可得到心臟病及癌症的醫療保障³。

僱員補償保險計劃

僱用本地鐘點家庭傭工之僱主可以選擇「僱員補償保險計劃」。計劃只提供法例規定的僱主責任保障（保障表的第一節）。

保障表

節數	保障範圍	最高保障額（港元）	
1.	僱主責任	每宗事故 100,000,000	
2.	補聘費用	每保單年度 5,000	
3.	服務中斷保障	每日 200（每保單年度最多 30 日）	
4.	忠誠保障	每保單年度 10,000	
5.	家庭成員醫療費用	每保單年度 5,000	
6.	家庭僱傭醫療費用		
	a) 門診醫療費用	非網絡保障	網絡保障
	每年保障限額 / 每保單年度最高次數上限	每保單年度 3,000	每保單年度 20 次
	每天最高次數上限	每天上限一次	
	(i) 普通科醫生	每次 200	每次自負費用 0
	(ii) 專科醫生或脊醫		每次自負費用 250
	(iii) 物理治療師或中醫包括跌打	每次 100 及每保單年度 500	每次自負費用 100
	b) 入住醫院費用	每保單年度 80,000	
	(i) 房租及膳食費用	每日 300	
	(ii) 每次於醫院住院或日症病人或門診手術	15,000	
7.	牙齒護理費用	每保單年度 2,000	
8.	個人意外	100,000	
9.	遣送費用	每保單年度 10,000	
10.	家庭僱傭個人法律責任	每宗事故 100,000	

附加保障

11.	心臟病及癌症保障	標準計劃：每保單年度 50,000 特級計劃：每保單年度 100,000
	a) 門診醫療及住院費用	相同於第 6a 節及第 6b 節之個別限額
	b) 其他治療	每次療程 1,000

保費表

	每位家庭傭工之保費 ⁴ （港元）	
	一年	兩年
至 in 家傭保險計劃	946	1,798
• 附加保障（標準計劃）	150	300
• 附加保障（特級計劃）	300	600
僱員補償保險計劃	350	不適用

輕鬆投保

立即行動！ 只需登入inMotion 動感銀行手機應用程式即可投保，申請即時批核，方便快捷。

請致電**2287 6788**瞭解更多詳情。

備註

- 專科醫生，脊醫及物理治療師的診治必須由醫生的書面轉介。
- 只適用於網絡中一部分的普通科醫生。本保障不會支付由服務供應商收取的藥物運送費。
- 申請索償需提供由醫生證實確診後的詳細醫療報告及家傭受僱前之醫療檢查報告作審查。詳細資料請參閱保單文件第二部份 – 保障中第11節 – 附加保障 – 心臟病及癌症保障。
- 保費已包括保險徵費。

一般不承保事項

本保單將不會承保因下列事故直接或間接引致之損失或責任：

1. 任何投保前已存在之傷疾及先天性缺陷；
2. 戰爭、侵略、外敵入侵、敵對局面（不論正式宣戰與否）、內戰、叛亂、革命、暴亂、軍事政變或奪權行動、直接參與罷工、暴動或內亂或以任何形式參與恐怖活動；
3. 自殺、企圖自殺、蓄意自我傷害、精神失常或神經系統失調或精神疾病，包括但不限於精神病、神經官能症、任何類別抑鬱症、厭食症、暴食症、變性手術、精神分裂症及其他行為失常病症；
4. 受酒精或非由醫生處方之藥物之影響；酗酒、沈迷或濫用毒品；
5. 任何因分娩、流產、墮胎、妊娠引致的狀況，包括但不限於妊娠測試、產前、產後護理及其他與妊娠、避孕、避孕儀器、不育或其他引致懷孕或絕育手術的方法有關之併發症；性病；
6. 閣下或閣下的家庭僱傭於申請投保時知悉或於家庭僱傭之保障生效日開始時正等候進行手術或正接受治療之身體損傷或疾病；
7. 人類免疫力缺乏病毒及 / 或人類免疫力缺乏病毒有關，包括愛滋病及 / 或其任何突變、衍生或變異所引致或因此而命名；
8. 參與任何違法行為，包括但不限於搶劫、濫用藥物或傷人；
9. 飛行，除非以付費乘客身份乘搭由持牌航空公司營運之正式持牌空中運載工具；以乘客或司機身份參與任何形式的賽車，又或參加職業體育活動或家庭僱傭可能或可以賺取收入或報酬的體育活動；在海拔5,000米以上進行高山遠足，或在40米水深以下潛水；
10. 任何受法律、條例或受保於其他保險公司所簽發之保單所保障而獲得補償之傷疾索償（第三節－服務中斷保障及第八節－個人意外除外），除非家庭僱傭並不能就該等法律、條例或其他保單獲得全數賠償，則本公司只會負責賠償剩餘而無法從其他途徑追討的費用餘額；
11. 任何核子燃料、核子燃料燃燒後所產生的核子廢料或任何核子武器所產生的電離子輻射或放射性污染；
12. 任何由網絡行為引致的意外、疾病及 / 或損傷；及 / 或
13. 癌症或心臟病的治療及 / 或手術（第十一節－附加保障－心臟病及癌症保障除外）。

有關承保範圍和不承保事項詳細資料，請參閱保單文件。

重要事項

1. 此保障接受投保年齡18至60歲的家庭僱工，僱工若身在香港，便可續保至65歲。
2. 僱員補償保險計劃只包括僱主責任保障。
3. 至in家傭保險計劃只適用於處理家務及 / 或僱傭合約中指定家務職責的海外家庭僱工，並且其申請被蘇黎世保險有限公司接受。
4. 就保障的第六節－家庭僱傭醫療費用及第七節－牙齒護理費用而言，等候期指在家庭僱傭之保障生效日起的15日內。在該等候期內，除了意外（只限非網絡保障）外，蘇黎世保險有限公司不會就任何原因提供保障。
5. 就保障的第十一節－附加保障－心臟病及癌症保障而言，等候期指在家庭僱傭之保障生效日起的90日內。在該等候期內，蘇黎世保險有限公司不會就任何原因提供保障。
6. 於第六節(b)的住院費用及第十一節附加保障－心臟病及癌症保障的每宗索償自負額為300港元。
7. 於第三節的服務中斷保障中住院的首三日或病假的首五天將不獲賠償。
8. 於第七節的牙齒護理費用包括大部分牙齒護理費的三份之二，例如口腔手術、膿腫治療、X-光照射、拔牙或補牙。牙醫費用不包括以下的治療：
 - 口腔檢查
 - 洗牙、磨光或清潔牙齒
 - 鑲牙及牙根治療
 - 任何齒橋
 - 矯正鋼絲架或假牙的費用
9. 癌症只包診斷為呈現生長不受控制的惡性腫瘤和惡性細胞擴散，以致入侵及破壞正常組織。
10. 蘇黎世保險有限公司為此保險計劃之承保人，全面負責一切保障及賠償事宜。蘇黎世保險有限公司並非中信銀行(國際)有限公司之聯營或附屬機構。
11. 中信銀行(國際)有限公司為已在保險業監管局登記為持牌保險代理機構，並為蘇黎世保險有限公司之獲委任持牌保險代理機構。
12. 對於中信銀行(國際)有限公司與客戶之間因銷售過程或處理有關交易而產生的合資格爭議（定義見金融糾紛調解計劃的金融糾紛調解中心的職權範圍），中信銀行(國際)有限公司須與客戶進行金融糾紛調解計劃程序。

如何輕鬆索償？

日常生活中有機會發生各種意外，如您因此需要申請索償，蘇黎世樂意為您服務！借助網上服務的幫忙，讓您能順暢及輕鬆地申請索償。

如欲了解索償程序及相關所需的支持文件，請瀏覽 <https://www.zurich.com.hk/en/make-a-claim/domestic-helper-insurance> 以獲取更多資訊。

透過蘇黎世的「e 索償」網上平台以方便快捷的方式申請索償，只需掃描二維碼瀏覽 www.zurich.com.hk/eclaim 遞交申請，相比以電郵或郵寄方法申請，可節省多達兩個工作天的處理時間。

請注意，如您需要就旅程申請索償，請於事故發生後30日內遞交申請。

如有任何查詢，請到訪 <https://www.zurich.com.hk/contactclaims> 預約查詢，蘇黎世將會盡快與您聯絡。



本材料中提及的保險產品由蘇黎世保險有限公司（「蘇黎世」）承保，並僅擬在香港特別行政區銷售。如根據該司法管轄區的法律，就任何保險產品或服務進行要約或邀約屬違法行為，本材料不應被視為在該司法管轄區銷售任何保險產品或服務的要約或邀約。

此處提供的產品資訊僅供參考，並不構成保險合約的一部分。有關詳細產品特點及詳細的條款及細則，請參閱相關的產品冊子及保單條款。如有任何不同之處，請以保單條款為準。蘇黎世保險保留對所有事項的最終批核和決定權。如中文譯本與英文有異，概以英文文本為準。

關於蘇黎世保險

蘇黎世保險（香港）是蘇黎世保險集團轄下之機構，竭誠為個人、商業及企業客戶提供全面又靈活的一般保險及人壽保險服務，照顧他們在保險、保障及投資上的需要。集團在香港的業務始於1961年，至今已於本港一般保險市場上成為五大保險公司之一¹。請瀏覽 www.zurich.com.hk 了解有關蘇黎世保險（香港）的更多資訊。

¹ 保險業監管局2022年1月至12月香港一般保險業務的年度統計數字，以毛保費計算。

分銷



中信銀行（國際）有限公司
香港德輔道中61-65號
電話：+852 3603 6633 傳真：+852 3603 4000
網址：www.cncbinternational.com

承保



蘇黎世保險有限公司（於瑞士註冊成立之有限公司）
香港港島東華蘭路18號港島東中心25-26樓
電話：+852 2968 2288 網址：www.zurich.com.hk